

Общество с ограниченной ответственностью Туристическая Компания «Карелочка», зарегистрированное в соответствии с законодательством Российской Федерации (реестровый номер РТО 017472 в едином федеральном реестре туроператоров) в лице Директора Азаренок Надежды Викторовны, действующего на основании Устава, в дальнейшем именуемое «Туроператор», с одной стороны, и \_\_\_\_\_, в дальнейшем именуемое «Клиент», с другой стороны заключили настоящий договор о нижеследующем.

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Туроператор обязуется по заданию Клиента оказать услуги по формированию туристского продукта, бронированию и оплате входящих в туристский продукт услуг, в порядке и в сроки, установленные настоящим договором, а Клиент обязуется оплатить цену договора. Задание Клиента и требования Клиента к туристскому продукту отражены в Приложении №1 на бронирование туристского продукта.

1.2. В целях исполнения настоящего договора Туроператором формируется туристский продукт, отвечающий указанным в Приложении №1 требованиям Клиента.

1.3. В комплекс услуг, входящих в туристский продукт, могут входить:

услуги по размещению; услуги по перевозке, трансфер; экскурсионные услуги; иные услуги, указанные в Приложении №1.

1.4. Туроператор предоставляет Клиенту достоверные сведения о составе и характеристиках услуг, входящих в туристский продукт. Услуги, входящие в туристский продукт, непосредственно оказываются Клиенту третьими лицами – перевозчиком, отелем или иным средством размещения, входящие в туристский продукт.

## 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Туроператор обязуется:

2.1.1. Оказать услуги по формированию туристского продукта, бронированию и оплате входящих в туристский продукт услуг в порядке и в сроки, установленные настоящим договором. Выдать документы, предусмотренные договором и Правилами оказания услуг по реализации туристского продукта.

2.1.2. Предоставить Клиенту информацию: об условиях путешествия, о потребительских свойствах туристского продукта отвечающего указанным в Приложении №1 требованиям Клиента, об обычаях местного населения, о религиозных обрядах, о святынях, памятниках природы, истории, культуры и других объектах туристского показа, находящихся под особой охраной, состоянии окружающей природной среды (в объеме, необходимом для совершения путешествия); о месте нахождения, почтовых адресах и номерах контактных телефонов принимающей стороны; об адресе (месте пребывания) и номере контактного телефона в месте временного пребывания руководителя группы несовершеннолетних туристов в случае, если туристский продукт включает в себя организованный выезд группы несовершеннолетних туристов без сопровождения родителей, усыновителей, опекунов или попечителей; **о том, входит ли в состав услуг по договору медицинская страховка и страховка от несчастных случаев, а также страховка от невыезда** (в случае, если страховка входит в состав услуг, Заявка на бронирование содержит указание на включение в состав услуг соответствующей страховки – в противном случае страховка Клиенту не предоставляется) о необходимости самостоятельной оплаты Клиентом медицинской помощи в экстренной и неотложной формах в стране временного пребывания, о возвращении тела (останков) за счет лиц, заинтересованных в возвращении тела (останков), в случае отсутствия у Клиента договора добровольного страхования (страхового полиса), о требованиях законодательства страны временного пребывания к условиям страхования в случае наличия таких требований; о порядке и сроках предъявления Клиентом требований к организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение, об указанной организации, а также об основаниях для осуществления выплат по договору страхования ответственности Туроператора и по банковской гарантии.

В целях исполнения указанной обязанности Туроператор, помимо прочего, предоставляет Клиенту Сведения об организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение.

**Подписанием договора Клиент подтверждает свое ознакомление с указанной информацией и получение соответствующих материалов.**

### 2.2. Туроператор вправе:

2.2.1. Отказаться от исполнения договора или приостановить исполнение договора (исполнение обязательств Туроператором является встречным по отношению к исполнению обязательств Клиентом) в случае нарушения Клиентом установленного договором порядка оплаты, а также в случаях не предоставления или несвоевременного предоставления Клиентом сведений и документов, необходимых для исполнения договора или нарушения Клиентом иных обязанностей установленных настоящим договором с применением последствий, установленных п. 5.5. настоящего договора.

2.2.2. Заключать и исполнять договоры с третьими лицами, непосредственно оказывающими услуги, входящие в туристский продукт.

2.2.3. Опубликовывать различные акции и спецпредложения. Акции и спецпредложения, опубликованные после подписания настоящего договора, на настоящий договор не распространяются (если Туроператором не установлено иное).

### 2.3. Клиент обязуется:

2.3.1. Произвести своевременную оплату услуг Туроператора в соответствии с разделом 3 договора.

2.3.2. Предоставить ТУРОПЕРАТОРУ необходимые документы и реквизиты (фамилии и имена туристов, их даты рождения, паспортные данные, контактные телефоны) для оформления приобретаемого тура и своевременного уведомления о возможных изменениях в условиях тура. В установленный Туроператором срок, но не позднее **30 дней** до начала поездки предоставить Туроператору комплект необходимых для исполнения договора документов, сообщить сведения и представить иные документы, истребуемые Туроператором или указанные в настоящем договоре. По требованию Туроператора Клиент обязуется предоставить документы и сведения в иные, в том числе в более сжатые сроки. **Подписанием настоящего договора Клиент подтверждает получение соответствующих сведений.**

2.3.3. Предоставить Туроператору точную информацию о своем адресе и телефоне, необходимую Туроператору для оперативной связи с Клиентом.

2.3.4. При заключении договора письменно довести до сведения Туроператора информацию об обстоятельствах, препятствующих совершению путешествия. **Туроператор во исполнение Закона «О защите прав потребителей» информирует Клиента, что к обстоятельствам, препятствующим оказанию услуг, в том числе, но не только, относятся:**

- различного рода заболевания Клиента и связанные с ними медицинские противопоказания (в том числе применительно к разным видам передвижения, смене климатических условий, особенностям национальной кухни, применению лекарственных средств и т.п.);

- необходимость получения Клиентом специальных разрешений или согласований от третьих лиц или компетентных органов;

- иные обстоятельства, объективно препятствующие оказанию услуг, о которых Клиент знал или должен был знать при заключении договора.

При невозможности оказания услуг в связи с неисполнением Клиентом указанных выше обязательств услуги считаются не оказанными по вине Клиента с применением положений ч. 2 ст. 781 ГК РФ.

2.3.5. До начала поездки получить передаваемые Туроператором документы, необходимые для совершения путешествия (в зависимости от состава услуг, входящих в туристский продукт, к таким документам могут относиться: электронный перевозочный документ, подтверждающий право туриста на перевозку до пункта назначения и обратно, документ о бронировании и получении места в гостинице (ваучер)). Документы передаются Клиенту согласно Правилам оказания услуг по реализации туристского продукта с использованием электронной формы связи или в офисе Туроператора. Туроператор сообщает Клиенту о способах и о месте получения документов в офисе Туроператора, по телефону или с использованием электронной формы связи. Документы считаются переданными Клиенту с момента извещения Клиента о готовности документов к передаче (в том числе – направления информации или документов по электронной почте). Клиент обязан осмотреть полученные документы и

известить Туроператора без промедления об обнаруженных в документах недостатках. Туроператор не несет ответственности за работу каналов связи, в связи с этим Клиенту рекомендуется своевременно уточнять сроки получения документов.

2.3.6. Своевременно прибыть к месту начала оказания услуг. Изменение сроков поездки возможно только по предварительному письменному согласованию с Туроператором.

Заблаговременно письменно информировать Туроператора в случае, если Клиент планирует заселиться в вечернее или ночное время или приехать позднее изначально указанного времени или даты заселения. Клиент проинформирован, что в некоторых средствах размещения, несмотря на возможность заселения в ночное время, необходимо совершить звонок администратору рецепции или Туроператору или связаться с поставщиком услуг иным образом. При возникновении любых внештатных ситуаций Клиент обязуется незамедлительно письменно обратиться к Туроператору. Невозможность оказания услуг по вине Клиента влечет обязанность Клиента по полной оплате цены услуг. **Подписанием договора Клиент подтверждает получение информации о телефонах Туроператора и о порядке заселения.**

2.3.7. Соблюдать правила перевозки пассажиров, ручной клади и багажа, установленные договором с перевозчиком, а также транспортными уставами, кодексами и соответствующими подзаконными актами.

2.3.8. Соблюдать законодательство страны (места) временного пребывания, уважать ее социальное устройство, обычаи, традиции, религиозные верования.

2.3.9. Соблюдать во время путешествия правила личной безопасности.

2.3.10. Относиться к имуществу третьих лиц с надлежащей заботливостью и осмотрительностью, соблюдать установленные третьими лицами правила пользования таким имуществом, не причинять вреда имуществу третьих лиц.

2.3.11. Незамедлительно письменно информировать Туроператора, а также представителей принимающей стороны о неоказании или ненадлежащем оказании входящих в туристский продукт услуг со стороны третьих лиц.

2.3.12. Ознакомить указанных в договоре участников путешествия с содержанием договора и со всей информацией, предоставленной Туроператором Клиенту в том случае, если Клиент, заключил настоящий договор не только от своего имени, но также от имени или в интересах иных, указанных в договоре лиц, при этом Клиент гарантирует наличие у себя полномочий на осуществление сделки в чужих интересах. Везде, где по тексту договора указаны обязанности Клиента, имеются в виду также третьи лица, в интересах которых действует Клиент, сопровождающие его (сопровождаемые им) лица, в том числе несовершеннолетние.

#### 2.4. Клиент вправе:

2.4.1. Получить при заключении договора информацию, предоставляемую Туроператором в соответствии с условиями договора и закона.

2.4.2. Получить копию свидетельства о внесении Туроператора в реестр туроператоров.

2.4.3. Добровольно застраховать риски, связанные с совершением путешествия и не покрываемые финансовым обеспечением ответственности туроператора.

2.4.4. Потребовать возмещения убытков и компенсации морального вреда в случае невыполнения условий договора в порядке установленном законодательством Российской Федерации.

### 3. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

3.1. Заявка оформляется в свободной форме и отправляется Клиентом на электронный адрес Туроператора tkarelia@mail.ru. При заключении договора Туроператор выставляет счет Клиенту. Клиент вносит аванс в размере 50% в течение 7 дней после выставления счета.

3.2. Туроператор сообщает Клиенту о возможности оказания услуг по формированию туристского продукта, бронированию и оплате входящих в туристский продукт услуг. Соответствующую информацию Клиент получает в офисе Туроператора, либо по телефону. В случае отсутствия соответствующего требованиям Клиента туристского продукта Туроператор вправе (но не обязан) предложить Клиенту альтернативный туристский продукт. Обязательства Туроператора по исполнению настоящего договора возникают лишь при условии наличия у Туроператора туристского продукта, соответствующего условиям настоящего договора и подтверждения Туроператором возможности предоставления туристского продукта (ст. 157 ГК РФ).

3.3. Полная оплата цены договора должна быть произведена Клиентом не позднее **30 рабочих дней** до начала поездки. По требованию Туроператора Клиент обязан произвести оплату в иные, в том числе в более сжатые сроки.

3.4. Цена договора указывается в Счете и в приложение №1.

3.5. Все виды платежей по настоящему договору производятся в рублях.

Расчеты между Туроператором и Клиентом производятся путем оплаты Клиентом на расчетный счет Туроператора, указанного в счете. Все услуги банка по переводу принимает на себя Клиент.

3.6. Цена настоящего договора не является твердой и зависит от цен отдельных услуг, входящих в туристский продукт, курсов национальных валют и иных факторов. Стороны договорились, что в случае если в период действия настоящего договора (в том числе после полной оплаты Клиентом договора) цена туристского продукта будет изменена вследствие непредвиденного роста транспортных тарифов или при возникновении иных факторов, объективно влияющих на цену услуг, Туроператор вправе предложить Клиенту доплату разницы в цене.

### 4. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА.

4.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания Туроператором и Клиентом и действует до даты окончания путешествия.

### 5. ИЗМЕНЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

5.1. Настоящий договор может быть изменен или расторгнут по соглашению сторон или по иным основаниям, предусмотренным действующим законодательством или настоящим договором.

5.2. Каждая из сторон вправе потребовать изменения или расторжения договора в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых стороны исходили при заключении договора. К существенным изменениям обстоятельств относятся:

- ухудшение условий путешествия;
- изменение сроков совершения путешествия;
- непредвиденный рост транспортных тарифов;
- невозможность совершения Клиентом поездки по независящим от него обстоятельствам (болезнь Клиента и другие обстоятельства).

При изменении или расторжении договора по указанным основаниям применяются последствия, предусмотренные п. 5.4. настоящего договора.

5.3. Каждая из сторон вправе потребовать в судебном порядке изменения или расторжения договора в случае возникновения обстоятельств, свидетельствующих о возникновении в стране (месте) временного пребывания Клиента угрозы безопасности его жизни и здоровью, а равно опасности причинения вреда имуществу, подтверждаемых соответствующими решениями федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, органов местного самоуправления, принимаемыми в соответствии с федеральными законами. При расторжении до начала путешествия договора в связи с наступлением обстоятельств, свидетельствующих о возникновении в стране (месте) временного пребывания Клиента угрозы безопасности его жизни и здоровью, а равно опасности причинения вреда имуществу, возврат денежных средств осуществляется в порядке, установленном законодательством РФ.

5.4. В случае изменения или расторжения договора и (или) отказа Клиента от исполнения договора и (или) отказа Клиента от услуг Туроператора, а также в случаях невозможности исполнения договора по обстоятельствам за которые ни одна из сторон не отвечает, Клиент обязан оплатить расходы Туроператора по исполнению договора. **Клиент при заключении договора проинформирован о возможном (приблизительном) размере расходов в зависимости от сроков отказа от совершения поездки, а также о том, что конкретный размер расходов устанавливается в каждом конкретном случае и не может быть определен заранее.** Клиент проинформирован о том, что чартерные билеты, и некоторые категории регулярных билетов являются невозвратными, а также о том, что размер фактически понесенных расходов в ряде случаев может составлять значительную часть от общей цены туристского продукта или достигать полной стоимости туристского продукта

5.5. Несвоевременная или неполная оплата Клиентом денежных средств по договору, непредставление истребуемых Туроператором документов, необходимых для исполнения договора, невозможность оказания услуг в связи с неисполнением Клиентом своих обязанностей и (или) нарушением Клиентом условий договора (в том числе – в связи с неисполнением Клиентом обязанностей по представлению информации об обстоятельствах, препятствующих совершению поездки) рассматриваются сторонами как невозможность исполнения по вине Клиента с применением последствий ч. 2 ст. 781 ГК РФ.

5.6. Любые изменения и дополнения к договору действительны, если они совершены в письменной форме на бумажном носителе или совершены в иных формах, не запрещенных действующим законодательством РФ. Совершение Клиентом действий по исполнению договора с учетом предложенных Туроператором изменений может быть приравнено Туроператором к совершению изменений в письменной форме в порядке, установленном законодательством РФ.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ТУРОПЕРАТОРА. ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ**

6.1. Туроператор не отвечает перед Клиентом за действия (бездействие) третьих лиц, оказывающих услуги, входящие в туристский продукт, если федеральными законами и иными нормативными правовыми актами РФ установлено, что ответственность перед туристами несет третье лицо.

6.2. При наличии каких-либо замечаний относительно качества услуг, оказываемых на протяжении путешествия и перечисленных в Приложении №1, или замечаний относительно действий третьих лиц, непосредственно оказывающих Клиенту услуги, Туроператор рекомендует Клиенту незамедлительно обратиться к Туроператору и представителям принимающей стороны на местах, по телефонам, указанным в настоящем договоре и приложениях к нему, в ваучере, программе пребывания и памятке.

6.3. Претензии к качеству туристского продукта предъявляются Клиентом Туроператору в письменной форме в течение 20 дней со дня окончания действия договора и подлежат рассмотрению в течение 10 дней со дня получения претензий.

6.4. Сведения о порядке и сроках предъявления Клиентом требований к организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение, а также информация об основаниях для осуществления выплат по договору страхования ответственности Туроператора и по банковской гарантии, содержится в приложении №2 к настоящему договору.

6.5. Настоящим договором установлен обязательный досудебный порядок урегулирования споров путем проведения переговоров, а также - путем обмена претензиями и отзывами на претензии. В случае возникновения разногласий по договору между Клиентом и Туроператором стороны приложат все усилия для того, чтобы решить конфликтную ситуацию путем переговоров и в претензионном порядке.

6.6. Претензии к качеству туристского продукта предъявляются Клиентом Туроператору в письменной форме в течение 20 дней со дня окончания действия договора и подлежат рассмотрению в течение 10 дней со дня получения претензий.

6.7. В случае недостижения соглашения в досудебном порядке, спор разрешается в суде.

6.8. Туроператор не несет ответственности перед Клиентом за понесенные Клиентом расходы и иные негативные последствия возникшие:  
- вследствие недостоверности, недостаточности и (или) несвоевременности предоставления Клиентом сведений и документов, необходимых для исполнения договора;  
- в случае если Клиент не сможет совершить путешествие или воспользоваться отдельными услугами по причине действий официальных органов или властей России ;

- в случае если Клиент не сможет совершить путешествие по причине наличия на территории РФ неисполненных обязательств, в том числе обязательств по уплате алиментов, неисполненных решений суда;

- вследствие ограничения права Клиента на совершение поездки по РФ компетентными органами;

- вследствие утери, утраты, кражи личного багажа, ценностей и документов Клиента в период поездки;

- вследствие несоответствия услуг необоснованным ожиданиям Клиента;

- вследствие приобретения Клиентом услуг, не входящих в изначально забронированный туристский продукт

- в случае если вследствие отсутствия надлежащих документов/или ненадлежащим образом оформленных документов (в том числе но не ограничиваясь перечисленным: паспортов с достаточным сроком действия, разрешений, согласований (в том числе, но не ограничиваясь: согласия на выезд несовершеннолетнего туриста, разрешительных отметок, печатей, штампов страниц в паспорте) или нарушения правил поведения в общественных местах, решением властей или ответственных лиц Клиенту отказано в возможности поездки, либо в возможности полета по авиабилету или в проживании в забронированной гостинице.

6.9. Туроператор информирует Клиента о его праве потребовать от перевозчика возмещения убытков, причиненных Клиенту вследствие отмены или изменения времени отправления авиарейсов, поездов, судов, и иных транспортных средств, ответственность может быть возложена на перевозчика в соответствии с российским и международным транспортным законодательством. Договор воздушной или железнодорожной перевозки пассажира - авиабилет, железнодорожный билет, иной перевозочный документ, выданный на имя Клиента - является самостоятельным договором Клиента (пассажира) с перевозчиком. По качеству услуг, предоставленных перевозчиком, Клиент вправе предъявить претензии непосредственно к перевозчику.

6.10. Туроператор не несет ответственности за несоответствие предоставленного туристического обслуживания субъективным ожиданиям и оценкам Клиента.

6.11. Туроператор не несет ответственности за любое самостоятельное изменение Клиентом условий обслуживания, повлекшее дополнительные затраты, и не производит оплату счетов Клиента за дополнительное, сверх заранее оговоренного, туристическое обслуживание по настоящему договору.

6.12. В случае если действия Клиента нанесли ущерб Туроператору и третьим лицам, с Клиента взыскиваются убытки в размерах и в порядке, предусмотренных действующим законодательством.

6.13. Клиент проинформирован о необходимых требованиях и несет ответственность за соответствие документов (но не ограничиваясь перечисленным: паспорта и заграничного паспорта) требованиям законодательства страны Клиента, законодательства РФ.

6.14. Клиент проинформирован о перечне необходимых документов и несет ответственность за наличие у него и иных участников поездки документов, необходимых для совершения поездки (в том числе действительного заграничного и общегражданского паспорта с достаточным сроком действия) разрешительных отметок в документах, отсутствие неисполненных обязательств на территории РФ, согласия на выезд несовершеннолетнего туриста; Клиент обязан иметь и обеспечить наличие у иных участников путешествия на момент начала поездки соответствующих документов, позволяющих беспрепятственно перемещению к месту временного пребывания.

6.15. Клиент обязуется возместить расходы Туроператора и (или) поставщиков услуг и перевозчиков, связанные с депортацией Клиента и (или) нарушением Клиента визового режима.

6.16. В случае если Клиент по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных Туроператором услуг, при отсутствии письменного заявления об отказе от исполнения договора, врученного Клиентом до начала путешествия, услуги считаются не оказанными по вине Клиента с применением положений ч. 2 ст. 781 ГК РФ.

6.17. В связи с тем, что в туристский продукт как правило входит перелет charterным рейсом, Клиенту рекомендуется своевременно (в том числе за день до вылета) уточнять у Туроператора (представителя принимающей стороны) информацию о наличии, либо отсутствии вышеуказанных изменений.

## **7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ**

7.1. Туроператор освобождается от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если такое неисполнение произошло вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы, в том числе землетрясений, наводнений, цунами, пожара, тайфуна, снежного заноса, военных действий, массовых заболеваний, забастовок, ограничений перевозок, запрета торговых операций с определенными странами, террористических актов и других обстоятельств, не зависящих от Туроператора. При невозможности исполнения договора по обстоятельствам, за которые ни одна из сторон не отвечает применяются положения ч. 3 ст. 781 ГК РФ.

## **8. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА**

8.1. Настоящий договор составлен в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу.

8.2. Все приложения и дополнения к настоящему договору являются его неотъемлемой частью и действительны при условии подписания обеими сторонами или заключения в ином порядке, предусмотренным действующим законодательством РФ. Совершение Клиентом действий по

исполнению договора (в том числе, но не ограничиваясь – оплата по договору и (или) представление документов и сведений, необходимых для исполнения договора и (или) получение документов необходимых для совершения путешествия и (или) потребление оказываемых по договору услуг) подтверждает факт заключения договора и соблюдение письменной формы договора и приложений к нему. Туроператор вправе (но не обязан) осуществлять заключение (изменение) договора с Клиентом использованием электронной формы связи (в этом случае адрес электронной почты Клиента признается аналогом его собственноручной подписи) или по факсу или путем обмена документами с использованием иных форм связи.

**8.3. Перед подписанием договора Клиент ознакомился с информацией, предоставленной Туроператором в соответствии с п. 2.1.2 договора, а также с информацией:**

- о необходимости наличия согласия на выезд несовершеннолетнего туриста,
- о требованиях, предъявляемых уполномоченными органами к въездным и выездным документам.
- о расписании рейсов и поездов перевозчиков, времени и месте сбора группы;
- об условиях договора перевозки, об условиях возврата и обмена билетов, в том числе об особенностях удержания денежных средств за чартерные билеты и невозвратные билеты;
- об условности классификации средств размещения и особенностях средств размещения в месте временного пребывания;
- о том, что субъективная оценка Клиентом услуг не является критерием их качества;
- о расчетном часе заселения в отель и выселения из отеля;
- о требованиях, предъявляемых уполномоченными органами к въездным и выездным документам;
- об условиях проживания и питания в месте размещения, о порядке предоставления экскурсий;
- о правилах поведения во время туристической поездки; о возможных трудностях, связанных с незнанием языка общения страны пребывания; о состоянии природной среды в месте отдыха и о специфике погодных условий;
- о санитарно-эпидемиологической обстановке в месте совершения путешествия;
- о Правилах реализации туристского продукта, установленными Правительством РФ, и ознакомлен с их текстом;
- об опасностях, с которыми возможна встреча при совершении путешествия.

8.4. В случае перебронирования или перепродажи мест в отеле (овербукинга) или невозможности представления Клиенту отдельных услуг, входящих в туристский продукт, Туроператор и сотрудники принимающей стороны вправе предпринять меры, направленные на обеспечение комфорта Клиента, в том числе предложить Клиенту для размещения другой отель (с потребительскими свойствами, приближенными к первоначально забронированному отелю) или оказать иные равнозначные услуги.

8.5. При заключении договора Клиент ознакомлен с законодательства, регулирующего пересечение границы Российской Федерации и въезда/выезда в страну временного пребывания для граждан Украины, Белоруссии, Узбекистана и иных стран. Действия по бронированию и оплате туристского продукта на предусмотренных договором условиях совершаются с согласия Клиента и по его требованию.

## 9. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

### ТУРОПЕРАТОР:

ООО Туристическая компания «Карелочка»  
Юр.адрес: 186225, Республика Карелия, г. Кондопога, ул. Пролетарская, д.17 А, кв. 91.  
Почтовый адрес: 186220, Республика Карелия, г. Кондопога, , а/я 17  
Тел. +79217263700, 8(8142)-26-37-00  
ОГРН 1131039000685  
ИНН 1003010030/КПП 100301001  
Расч/счет: 40702810915260002902  
Банк:  
Филиал № 7806 Банка ВТБ (ПАО) в г. Санкт-Петербурге  
БИК: 044030707  
к/с: 30101810240300000707  
ИНН/КПП 7710353606/783502001  
ОКПО 50844068  
e-mail: tkarelia@mail.ru

Директор  
ООО ТК «Карелочка» \_\_\_\_\_ /Н.В. Азаренок/  
М.П.

### КЛИЕНТ:

- С условиями договора ознакомлен и согласен. Документы, являющиеся приложением к настоящему договору, полную информацию об условиях путешествия и оказываемых услугах, получил.
- Информацию о туроператоре и сведениях о финансовом обеспечении туроператора получил.
- На обработку моих персональных данных в соответствии с условиями договора согласен.
- Мне разъяснено, что в случае отказа от заключения договора добровольного страхования расходы на оказание медицинской помощи в экстренной и неотложной формах в стране (месте) временного пребывания несет сам Клиент, а расходы на возвращение тела несут лица, заинтересованные в возвращении тела.

Подтверждаю наличие у меня права заключить настоящий договор также в интересах лиц, указанных в договоре и Приложениях к нему.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Фамилия, имя, отчество, адрес, телефон, дата, подпись)

ООО ТК «Карелочка» » обязуется забронировать для туристов:

ФИО. всех туристов, указанных в Заявке

---

**В стоимость услуг включено:**

Маршрут	
Сроки поездки	
Размещение	
Кол-во человек	
Транспорт	
Питание	
Экскурсионная программа	
Дополнительные услуги	
Принятые документы	

**Описание маршрута:**

**ПОДПИСИ СТОРОН**

**ТУРОПЕРАТОР**

Директор  
ООО ТК «Карелочка»

\_\_\_\_\_ / Н.В. Азаренок/

**М.п.**

**КЛИЕНТ**

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

**СВЕДЕНИЯ О ТУРОПЕРАТОРЕ И О ФИНАНСОВОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ:**

Полное наименование	ООО Туристическая Компания «Карелочка»
Сокращенное наименование	ООО ТК«Карелочка»
Адрес (место нахождения)	186225, Республика Карелия, г. Кондопога, ул. Пролетарская, д.17 А, кв. 91.
Почтовый адрес	186220, Республика Карелия, г. Кондопога, а/я 17
Номера телефонов, факсов, адрес сайта в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, адрес электронной почты	Тел. +7-921-726-37-00, 8(8142)263-700, e-mail: <a href="mailto:tkarelia@mail.ru">tkarelia@mail.ru</a> , <a href="http://www.tkkarelochka.ru">www.tkkarelochka.ru</a>
Реестровый номер	РТО 017472
Номер, дата и срок действия Договора страхования ответственности Туроператора или банковской гарантии. Вид и размер финансового обеспечения, наименование организации, предоставившей финансовое обеспечение. Адрес (место нахождения) и почтовый адрес организации, предоставившей финансовое обеспечение	Размер финансового обеспечения в соответствии с Договором страхования ответственности туроператора № 033/19-49 от 09/04/2019 (с 02/10/2019 по 01/10/2020 г.г.) составляет 500000 (пятьсот тысяч) рублей. Страховщик: ПАО «Страховая Компания ГАЙДЕ» Место нахождения: 191119, г Санкт-Петербург, Центральный р-н, Лиговский пр-кт, д 108 А

**СВЕДЕНИЯ О ПОРЯДКЕ И СРОКАХ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ КЛИЕНТОМ ТРЕБОВАНИЙ К ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕДОСТАВИВШЕЙ ТУРОПЕРАТОРУ ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:**

Страховщик обязан выплатить страховое возмещение по договору страхования ответственности туроператора по письменному требованию туриста и (или) иного заказчика, заключивших договор о реализации туристского продукта, при наступлении страхового случая. Гарант обязан уплатить денежную сумму по банковской гарантии по письменному требованию туриста и (или) иного заказчика, заключивших договор о реализации туристского продукта, в случае отказа туроператора возместить реальный ущерб, возникший в результате неисполнения туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта.

Основанием для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии является факт причинения туристу и (или) иному заказчику реального ущерба по причине неисполнения туроператором своих обязательств по договору о реализации туристского продукта в связи с прекращением туроператорской деятельности по причине невозможности исполнения туроператором всех обязательств по договорам о реализации туристского продукта. При этом датой страхового случая считается день, когда туроператор публично заявил о прекращении туроператорской деятельности по причине невозможности исполнения туроператором всех обязательств по договорам о реализации туристского продукта.

Под реальным ущербом, подлежащим возмещению в рамках страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора или банковской гарантии, понимаются расходы туриста и (или) иного заказчика на оплату услуг по перевозке и (или) размещению по договору о реализации туристского продукта. В случаях неисполнения туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта перед туристом и (или) иным заказчиком и наличия основания для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии турист или его законный представитель и (или) иной заказчик вправе в пределах размера финансового обеспечения ответственности туроператора предъявить письменное требование о выплате страхового возмещения либо об уплате денежной суммы непосредственно организации, предоставившей финансовое обеспечение.

В требовании туриста и (или) иного заказчика о выплате страхового возмещения либо об уплате денежной суммы по банковской гарантии к организации, предоставившей финансовое обеспечение ответственности туроператора, указываются: фамилия, имя и отчество туриста, а также сведения об ином заказчике, если договор о реализации туристского продукта заключался заказчиком; дата выдачи, срок действия и иные реквизиты документа, представленного в качестве финансового обеспечения ответственности туроператора; номер договора о реализации туристского продукта и дата его заключения;

наименование туроператора, которому предоставлено финансовое обеспечение ответственности туроператора; информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта; размер реального ущерба, причиненного туристу и (или) иному заказчику в связи с неисполнением туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта; в случае, если требование об уплате денежной суммы предъявляется по банковской гарантии гаранту, реквизиты документа, свидетельствующего об отказе туроператора в добровольном порядке удовлетворить требование о возмещении реального ущерба, понесенного туристом и (или) иным заказчиком в результате неисполнения туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, и (или) номер и дата вступившего в законную силу судебного решения о возмещении туроператором указанного реального ущерба. К требованию о выплате страхового возмещения либо об уплате денежной суммы по банковской гарантии турист и (или) иной заказчик прилагают: копию паспорта или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации, с предъявлением оригинала указанных документов;

копию договора о реализации туристского продукта с предъявлением его оригинала в случае заключения договора о реализации туристского продукта на бумажном носителе; документы, подтверждающие реальный ущерб, возникший у туриста и (или) иного заказчика в результате неисполнения туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта; договор о реализации туристского продукта в форме электронного документа на электронном носителе информации в случае заключения договора о реализации туристского продукта в форме электронного документа. Не подлежат возмещению страховщиком или гарантом расходы, произведенные туристом и (или) иным заказчиком и не обусловленные неисполнением туроператором своих обязательств по договору о реализации туристского продукта в связи с прекращением туроператорской деятельности по причине невозможности исполнения туроператором всех обязательств по договорам о реализации туристского продукта.

Для исполнения своих обязательств по финансовому обеспечению ответственности туроператора страховщик или гарант не вправе требовать представления иных документов, за исключением документов, предусмотренных законом. Письменное требование о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора либо об уплате денежной суммы по банковской гарантии может быть предъявлено туристом и (или) иным заказчиком страховщику либо гаранту, предоставившим финансовое обеспечение ответственности туроператора, в течение срока исковой давности по основанию, возникшему в период срока действия финансового обеспечения ответственности туроператора. Порядок выплаты туристу и (или) иному заказчику страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора или уплаты денежной суммы по банковской гарантии в случаях заключения туроператором более одного договора страхования либо более одного договора о предоставлении банковской гарантии или заключения туроператором договора либо договоров страхования и договора либо договоров о предоставлении банковской гарантии устанавливается Правительством Российской Федерации с учетом требований закона.

Страховщик или гарант обязан удовлетворить требование туриста и (или) иного заказчика о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии не позднее тридцати календарных дней после дня получения указанного требования с приложением всех необходимых и предусмотренных законом документов.

В случаях, если с требованиями о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии к страховщику или гаранту обратились одновременно более одного туриста и (или) иного заказчика и общая сумма денежных средств, подлежащих выплате, превышает размер финансового обеспечения ответственности туроператора, удовлетворение таких требований осуществляется пропорционально суммам денежных средств, указанным в требованиях, к размеру финансового обеспечения ответственности туроператора. Правила страхования ответственности туроператора, утвержденные страховщиком или объединением страховщиков, должны содержать положения о порядке выплаты страхового возмещения в указанных случаях.

**ПОДПИСИ СТОРОН**

**ТУРОПЕРАТОР**

**КЛИЕНТ**

Директор  
ООО ТК «Карелочка»

\_\_\_\_\_/ Н.В. Азаренок/

М.П.



**СОГЛАСИЕ КЛИЕНТА НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Клиент, а также участники поездки, указанные в договоре и приложениях к нему, выражают свое письменное согласие на обработку персональных данных, к которым относятся: фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, пол, гражданство и национальность; серия, номер паспорта, лица вписанные в паспорт, иные паспортные данные; адрес проживания и регистрации, домашний и мобильный телефон, адрес электронной почты; семейное, социальное положение; профессия; информация (включая адрес, рабочий телефон, должность, сроки работы) о текущем месте работы и о предыдущих местах работы; о состоянии здоровья, любые иные данные, которые Клиент сообщил при заключении или в ходе исполнения договора.

Клиент обязан получить и гарантирует наличие у него полномочий на представление персональных данных участников поездки, указанных в договоре и приложениях к нему. При заключении договора Клиент подтвердил свои полномочия на представление указанных персональных данных. Клиент обязан возместить любые расходы, связанные с отсутствием у Клиента соответствующих полномочий, в том числе убытки, связанные с санкциями проверяющих органов.

Обработка персональных данных осуществляется Туроператором и (или) поставщиками услуг в целях исполнения договора (в том числе, в зависимости от условий договора – в целях оформления проездных документов, бронирования номеров в средствах размещения и у перевозчиков, передачи данных в консульство иностранного государства, разрешения претензионных вопросов при их возникновении, представления информации уполномоченным государственным органам (в том числе по запросу судов и органов внутренних дел)) и включает в себя сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение, обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных.

Клиент проинформирован о том, что его персональные данные могут обрабатываться как автоматизированным так и не автоматизированным способами обработки. Клиент согласен с тем, что Туроператор вправе поручить обработку персональных данных Клиента другому лицу. Клиент согласен на трансграничную обработку его персональных данных.

Настоящее согласие действует в течение неопределенного срока. Действие согласия прекращается на основании письменного заявления, которое подписывается Клиентом и вручается, либо направляется заказным письмом с уведомлением о вручении Туроператору и поставщикам услуг. Клиент согласен на обработку его персональных данных вплоть до вручения Клиентом заявления об отзыве согласия на обработку персональных данных.

Клиенту разъяснены и понятны права субъекта персональных данных.

Паспортные данные Клиента указаны в договоре о реализации туристского продукта.

Адрес Клиента \_\_\_\_\_

Подпись и расшифровка: \_\_\_\_\_